

Product Fiche compliant to commission delegated regulation (EU) No 65/2014 - Ref: IEC 61591

<p>Supplier's name or trade mark / Nome o marchio del produttore / Nom du fournisseur ou marque de commerce / Name oder Warenzeichen des Lieferanten / Nombre del proveedor o marca registrada / Nome ou marca comercial do fornecedor / Naam van de leverancier of handelsmerk / Leverandørenavn eller varemærke / Όνομα προμηθευτή ή εταιρικό λογότυπο / Název nebo ochranná známka dodavatele / Имя или торговая марка на доставщика / Tavaramerkitilaintiajan nimi tai tavaramerkki / Ellátó neve vagy márkánév / Tarnija nimi või kaubamärk / Naziv ili zaštitni znak dobavljača / Tieškie pavadināmas arba prekinis ženklas / Piegādātāja nosaukums vai preču zīme / Isem ili-formituz jwv il-marka kummerjalji tad-ditta / Nazwa lub znak towarowy producenta / Numele furnizorului sau marca înregistrată / Leverantörens namn eller varumärke / Název alebo ochranná známka dodávateľa / Іме або блaгoвнa знaмкa добaвлятeлja</p>	<p>Airforce S.p.A.</p>
<p>Model identifier / Modello / Identificateur de modèle / Modellkennung / Identificador de modelo / Identificador do modelo / Model / Modelidentifikator / Ταυτότητα μοντέλου / identifikační značka modelu / Идентификация на модел / Mallin tunnus / Modellazonosító / Mudeli kood / Identifikator modela / Modelo identifikatorius / Modeļa identifikators / Il-mezz li bih jingharaf il-mudell / Identyfikator modelu / Date / Modellermodell / Modellermodell / Modellermodell</p>	<p>F66A 90 TSE V6 710701 CCF669503A</p>
<p>Annual Energy Consumption – AEEhood / Consumo Energetico Annuale / Consommation d’énergie annuelle / Jährlicher Energieverbrauch / Consumo anual de energia / Consumo Anual de Energia / Jaarlijks energieverbruik / Årligt energiforbrug / Ετήσιο Ενεργειακό Κατανάλωση / Roční spotřeba energie / Годична консумация на Енергия / Vuotuinen energiankulutus -AEC liestiuletin / Éves energiatogyasztás / Årsåtte energiarbmine / Godišnja potrošnja energije / Metinis suvartojamos energijos kiekis / Energijas gada patēriņš / Il-Konsum Annwali tal-Energija / Roczne zużycie energii / Consum Energetic Annuel / Årligt energiförbrukning / Ročná spotřeba energie / Letna poraba energije</p>	<p>51,7 [kWh/a]</p>
<p>Energy Efficiency Class / Classe Energetica / Classe d'efficacité énergétique / Energieeffizienzklasse / Clase de eficiencia energética / Classe de Eficiência de Energia / Energie Efficiëntie klasse / Energieeffektivitetsklasse / Κατηγορία Ενεργειακής Απόδοσης / Třída energetické účinnosti / Kelas na Energhina Effektivnost / Energiategohokuusluokka / Energiategohuse klass / Klasa energetyske učinkovitosti / Energijos vartojimo efektyvumo klasė / Energoefektivitātes klase / Il-Klassi tal-Effizjenza Energetika / Klasa wydajności energetycznej / Clasa de Eficiență Energetică / Energieeffektivitetsklass / Třída energetické účinnosti</p>	<p>A</p>
<p>Fluid Dynamic Efficiency - FDEhood / Eficiencia Fluidodinamica / Efficacité de la dynamique des fluides / Fluidodynamische Effizienz / Eficiencia dinámica de fluidos / Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiëntie / Ηδραυλική ενεργειακή Απόδοση / Účinnost proudění tekutin / Динамична Ефективност на Флуиди / Virtausdynaaminen hyötysuhte / Polyadək-dinamikai hatékonyaság / Áratömbetöhusus / Účinnost fluidne dynamike / Srauto dinaminis efektyvumas / Škidruma dinamikā efektīvātē / Efizjenza Fluido dinamika / Wydajność dynamiczna płynów / Eficienta Fluidului / Vātskedydynamisk effektivitet / Dynamická účinnost prúdenia / Razred energetske učinkovitosti</p>	<p>29,4 [%]</p>
<p>Fluid Dynamic Efficiency class / Classe di Efficienza Fluidodinamica / Classe d'efficacité de la dynamique des fluides / Klassen für die fluidodynamische Effizienz / Clase de eficiencia dinámica de fluidos / Classe da Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiëntie klasse / Ηδραυλική ενεργειακή Απόδοση / Účinnost proudění tekutin / Динамична Ефективност на Флуиди / Virtausdynaaminen hyötysuhte luokka / Polyadək-dinamikai hatékonyaság osztály / Áratömbetöhususe klass / Klasa učinkovitosti fluidne dynamike / Srauto dinaminio efektyvumo klasė / Škidruma dinamikā efektīvātē klase / Il-Klassi tal-Effizjenza Fluido dinamika / Klasa wydajności dynamicznej płynów / Clasa de Eficientă a Fluidului / Vātskedydynamisk effektivitetsklass / Třída dynamické účinnosti prúdenia / Účinnost tokota zraka</p>	<p>A</p>
<p>Light Efficiency - LEhood / Eficiencia Luminosa / Efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienz / Eficiencia luminica / Eficiência da Luz / Licht Efficiëntie / Belysningseffektivitet / Απόδοση Φωτισμού / Svetelná účinnost / Светлинна Ефективност / Valotehokkuus / Világítási hatékonyaság / Valgustusklass / Sveltnosna učinkovitost / Apšvietimo našumas / Gaismas efektivitāte / Efizjenza tas-sistema tad-Dawl / Wydajność świetlna / Eficienta Luminosa / Ljuseffektivitet / Svetelná účinnost / Razred učinkovitosti pretoka zraka</p>	<p>45,9 [lux/Watt]</p>
<p>Lighting Efficiency Class / Classe di Efficienza Luminosa / Classe d'efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienzklasse / Clase de eficiencia luminica / Classe da Eficiência de Iluminação / Licht Efficiëntie klasse / Belysningseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Φωτισμού / Třída účinnosti osvětlení / Kelas na Sveltnosna Effektivnost / Valotehokkuusluokka / Világítási hatékonyaság osztály / Valgustusklasse / Klasa svetlotnosne učinkovitosti / Apšvietimo našumo klasė / Pagaisojuma efektiyatētes klase / Il-Klassi tal-Effizjenza tas-sistema tad-Dawl / Klasa wydajności świetlnej / Clasa de Eficientă Luminosa / Belysningseffektivitetsklass / Třída svetelnej účinnosti / Účinnost osvetljenja</p>	<p>A</p>
<p>Grease Filtering Efficiency - GFEhood / Eficiencia de Filtraggio Grassi / Efficacité du filtrage des graisses / Fettscheidegrad / Eficiencia filtrado de grasa / Eficiência da Filtragem do Lubrificante / Vefilter Efficiëntie / Fedtfilteringseffektivitet / Αποθήκη Κατακράτησης Λιπών / Filtrirajuca Effektivnost na pȇc / Rasvasuodatuksen erotusaste / Zsírzűrős hatékonyaság osztály / Rasya filtreerimistöhusus / Účinnost filtriranja masti / Riebalų filtravimo našumas / Smērnvliu filtrēšanas efektivitāte / L-Effizjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet / Wydajność filtraacji smaru / Efficacia di Filtrare a Grassii / Fettfilteringseffektivitet / Účinnost filtrovania tuky / Razred učinkovitosti osvetljenja</p>	<p>95,1 [%]</p>
<p>Grease Filtering Efficiency class / Classe di Efficienza Filtraggio Grassi / Classe d'efficacité de filtrage des graisses / Klasse für den Fettscheidegrad / Clase de eficiencia filtrado de grasa / Classe da Eficiência da Filtragem do Lubrificante / Vefilter Efficiëntie klasse / Fedtfilteringseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Κατακράτησης Λιπών / Třída účinnosti tukového filtru / Kelas na Filtrirajuca Effektivnost na pȇc / Rasvasuodatuksen erotusasteen luokka / Zsírzűrős hatékonyaság osztály / Rasya filtreerimistöhususe klass / Klasa učinkovitosti filtriranja masti / Riebalų filtravimo našumo klasė / Minimālā gaisa plūsma normālos lietošanas apstākļos / Il-Klassi tal-Effizjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet / Klasa wydajności filtraacji smaru / Clasa de Eficientă de Filtrare a Grăsimii / Fettfilteringseffektivitetsklass / Třída účinnosti filtrovania tuky / Účinnost filtriranja maščob</p>	<p>A</p>
<p>Minimum Air Flow in normal use / Flusso d'aria minimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei minimaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire mínimo durante el uso normal / Fluxo de Ar Mínimo em uso normal / Minimaal Luchtdebiet bij normaal gebruik / Minimum luftström i normal brug / Ελάχιστη Ποσότητα Αερισμού / Máximális légáramlás normál használat esetén / Минимални проток въздуха при бeжньeн употреба / Ilmavirta tavonomaisten käytön vähimmäisnopeudella / Minimaalis legáramlás normál használat esetén / Klac na Динамична Ефективност на Флуиди / Virtausdynaaminen hyötysuhte luokka / Zsírzűrős hatékonyaság osztály / Rasya filtreerimistöhususe klass / Klasa učinkovitosti filtriranja masti / Riebalų filtravimo našumo klasė / Minimālā gaisa plūsma normālos lietošanas apstākļos / Il-Klassi tal-Effizjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet / Klasa wydajności filtraacji smaru / Clasa de Eficientă de Filtrare a Grăsimii / Fettfilteringseffektivitetsklass / Třída účinnosti filtrovania tuky / Účinnost filtriranja maščob</p>	<p>280,0 [m³/h]</p>
<p>Maximum Air Flow in normal use / Flusso d'aria massimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei maximaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire máximo durante el uso normal / Fluxo de Ar Máximo em uso normal / Maximaal Luchtdebiet bij normaal gebruik / Maximum luftström i normal brug / Μέγιστη Ποσότητα Αερισμού / Máximális légáramlás normál használat esetén / Максимальный проток воздуха при интенсивной / Очаквана Емисия на Звукoвa Мощнoст при максимална скорост / A-painotettu äänitehotaso tavonomaisten käytön vähimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomásszint maximális sebesség mellett / A-kaalutud helvõimsuse tase minimumikiirusel / Ponderirana zvučna snaga emisije s maksimalnim brojem okretaja / A svertinė garso galia didžiausiu greičiu / A novērtētā skaņas līmeņa jauda emisija ar minimālo ātrumu / Emissioni tal-qawwa tal-hoss agğustat ghall-frekwenza A b'velocità minima / Mocy emisji akustycznej ważonego poziomu dźwięku A przy predkości minimalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză minimă / A-vågld lydeffekt vid minimal hastighet / A-váženy akustický výkon emisie pri minimálnej rýchlosti / Pretok zraka v intenzivnem/pospesženem načinu / A-utežena zvočková moč pri intenzivni uporabi</p>	<p>580,0 [m³/h]</p>
<p>Air Flow at intensive / boost setting / Flusso d'aria in modalità intensiva / Débit d'air à réglage intensif d'admission / Luftstrom im Betrieb bei der Intensiv- oder Schnellauflaufstufe / Flujo de aire en impulso intenso / Fluxo de Ar na configuração intensiva / Luchtdebiet bij intensieve instelling / Luftström ved intensiv hastighed/boostindstilling / Ποσότητα εντατικής ή "boost" λειτουργίας / Máximální prtok vzduchu při běžném použití / Настройка на Въздушен Поток при интензивност / Ilmavirta-arvo suurtehoitominolla / Légáramlás intenzív/erősítési beállításpan / Ohuvool intensiivse/suurendatud režiimi / Máximální prtok zraka u normalnoj uporabi / Or srautas intensyviaja / forsuoatja veikiena / Flusstal-Arja meta l-appearat ikun issejtat bix jahdem b'mod intensive jew b'qawwa addizzjonali / Przepływ powietrza przy ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Luftflöde vid intensiv/boostinställning / Prietok vzduchu pri intenzivnom /zostinjom nastaveni / Máximální prtok zraka pri normalni uporabi</p>	<p>726,0 [m³/h]</p>
<p>A-weighted Sound Power Emission at minimum speed / Emissione sonora ponderata-A alla minima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse minimale / A-bewertete Luftschallemission bei minimaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la mínima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade mínima / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij minimale snelheid / A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighed / Ακουστική Εκπομπή Σηχητικής ισχύος σταθμισμένη "Α" στην μέγιστη ταχύτητα / A-vážená hladina emitovaného akustického výkonu při minimální rychlosti / Очаквана Емисия на Звукoвa Мощнoст при минимална скорост / A-painotettu äänitehotaso tavonomaisten käytön vähimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomásszint minimális sebesség mellett / A-kaalutud helvõimsuse tase minimumikiirusel / Ponderirana zvučna snaga emisije s minimalnim brojem okretaja / A svertinė garso galia didžiausiu greičiu / A novērtētā skaņas līmeņa jauda emisija ar minimālo ātrumu / Emissioni tal-qawwa tal-hoss agğustat ghall-frekwenza A b'velocità minima / Mocy emisji akustycznej ważonego poziomu dźwięku A przy predkości minimalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză minimă / A-vågld lydeffekt vid minimal hastighet / A-váženy akustický výkon emisie pri minimálnej rýchlosti / Pretok zraka v intenzivnem/pospesženem načinu / A-utežena zvočková moč pri intenzivni uporabi</p>	<p>53 [dB(A) re 1pW]</p>
<p>A-weighted Sound Power Emission at maximum speed / Emissione sonora ponderata-A alla massima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse maximale / A-bewertete Luftschallemission bei maximaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la máxima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade máxima / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij maximale snelheid / A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighed / Ακουστική Εκπομπή Σηχητικής ισχύος σταθμισμένη "Α" στην μέγιστη ταχύτητα / A-vážená hladina emitovaného akustického výkonu při maximální rychlosti / Очаквана Емисия на Звукoвa Мощнoст при максимална скорост / A-painotettu äänitehotaso tavonomaisten käytön vähimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomásszint maximális sebesség mellett / A-kaalutud helvõimsuse tase maksimumikiirusel / Ponderirana zvučna snaga emisije s maksimalnim brojem okretaja / A svertinė garso galia didžiausiu greičiu / A novērtētā skaņas līmeņa jauda emisija ar maksimālo ātrumu / Emissioni tal-qawwa tal-hoss agğustat ghall-frekwenza A b'velocità massima / Mocy emisji akustycznej ważonego poziomu dźwięku A przy predkości maksymalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză maxima / A-vågld lydeffekt vid maximal hastighet / A-váženy akustický výkon emisie pri maximálnej rýchlosti / A-utežena zvočková moč pri maksimalni hitosti</p>	<p>65 [dB(A) re 1pW]</p>
<p>A-weighted Sound Power Emission at intensive or boost speed / Emissione sonora ponderata-A alla velocità intensiva / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse intensive ou d'admission / A-bewertete Luftschallemission bei Betrieb in der Intensiv- oder Schnellauflaufstufe / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a velocidad intensa o máxima / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade intensiva ou por impulso / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij intensieve snelheid / A-vægtet lydeffektmission ved intensiv hastighed eller boostindstilling / Ακουστική Εκπομπή Σηχητικής ισχύος σταθμισμένη "Α" σε εντατική ή "boost" λειτουργία / A-vážená hladina emitovaného akustického výkonu při intenzivním nebo zvýšené rychlosti / Очаквана Емисия на Звукoвa Мощнoст при скорост на интензивност или тласък / A-painotettu äänitehotaso suurtehoitominolla / A-súlyozott hangnyomásszint intenzív vagy erősödő sebesség mellett / A-kaalutud helvõimsuse tase intensiivse/suurendatud kiirusel / Ponderirana zvučna snaga emisije pri intenzivni/ bix jahdem b'mod intensive jew b'qawwa addizzjonali / Mocy emisji akustycznej ważonego poziomu dźwięku A przy predkości w ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză intensivă sau amplificată / A-vågld lydeffekt vid intensiv eller boosthastighet / A-váženy akustický výkon emisie pri intenzivnej alebo zvýšenej rýchlosti / A-utežena zvočková moč pri intenzivnem/pospesženem načinu</p>	<p>70 [dB(A) re 1pW]</p>
<p>Power consumption off mode - Po / Consumo in Off / Mode de consommation off / Leistungsaufnahme im Aus-Zustand / Consumo de potencia en desconexión / Consumo de energia no modo desligado / Energieverbruik in uit modus / Strömforbrug i slukket tilstand / Κατανάλωση ενέργειας όταν βρίσκεται εκτός λειτουργίας / Režim vrnuti spotřebje elektrické energie / Konsuomacija na energija v režim off / Tehonkulutus pois päältä -tilassa / Áramfogyasztás off mód / Energiatarbmine välja lülitatuna / Potrošnja energije u izgašenom načinu / Išjungties būtiena suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patēriņš izslēgtā režīmā / Il-Konsum tal-enerģija meta s-sistema tkun mitfija / Pobór mocy w trybie off (wyt.) / Consum putere in modalitate oprit / Strömförbrukning i avstängt läge / Spotřeba elektrické energie vo vypnutom stave / Zahtevana moč v stanju izključenosti</p>	<p>- [W]</p>
<p>Power consumption in standby mode - Ps / Consumo in Stand-by / Mode de consommation en attente / Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand / Consumo de potencia en el modo en reposo / Consumo de energia no modo standby / Energieverbruik in stand-by modus / Strömforbrug i standbytilstand / Κατανάλωση λειτουργίας όταν βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής / Spotřeba energie v pohotovostním režimu / Konsuomacija na energija v režim gotovnosti (standby) / Tehonkulutus valmiustilassa / Áramfogyasztás készenléti módban / Energiatarbmine ootežimliti / Potrošnja energija u načinu pripravnosti / Budėjimo veikiena suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patēriņš gatīšanās režīmā / Il-konsum tal-enerģija meta s-sistema tkun wiegta tistena / Pobór mocy w trybie czuwania / Consum putere in modalitate standby / Strömförbrukning i standby / Spotřeba elektrické energie v pohotovostnom stave / Zahtevana moč v stanju pripravljenosti</p>	<p>0,90 [W]</p>

Additional Product Information compliant to commission regulation (EU) No 66/2014 - Ref: IEC 61591

	Symbol	Value	Unit
Time increase factor / <i>Fattore di incremento nel tempo / Facteur croissant avec le temps / Zeitverlängerungsfaktor / Factor de incremento del tiempo / Factor de aumento de tempo / Faktor tjditoename / Tidsforølgelsesfaktor / Συντελεστής αύξησης χρόνου / Faktor zvýšení času / Фактор за увеличаване на време / Ajan korotuskerron / Idő növekedési faktor / Aja pikendamise faktor / Faktor povećavanja vremena / Laiko didėjimo daugiklis / Laika pieauguma faktors / Il-fattur ta' zieda fil-hin / Wskaźnik przyrostu czasu / Factor creșterea timp / Tidskönningsfaktor / Faktor zvýšenia času / Faktor povećanja časa</i>	f	0,9	
Energy Efficiency Index / <i>Indice di Efficienza Energetica / Index d'efficacité d'énergie / Energieeffizienzindex / Índice de eficiencia energética / Índice de Eficiência de Energia / Energie Efficiency Index / Energieeffektivitetsindeks / Δείκτης Ενεργειακής Απόδοσης / Index energetické účinnosti / Индекс на Енергийна Ефективност / Energielehtokkisuusindeksi / Energielehtokkisuusnäkökulmasta / Energiatõhususe indeks / Indeks energetské učinkovitosti / Energijos vartojimo efektyvumo indeksas / Energieeffektivitátes indeks / Indici tal-Efficienza Energetica / Wskaźnik efektywności energetycznej / Índice Eficiencia Energetica / Energieeffektivitetsindex / Index energetické účinnosti / Indeks energetské učinkovitosti</i>	EEIhood	52,2	
Measured air flow rate at best efficiency point / <i>Flusso d'aria misurato al punto di massima efficienza / Taux de débit d'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt / Índice del flujo del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Taxa de fluxo de ar medida no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdebiet bij maximumrendement / Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt / Ρυθμός ροής αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený průtok vzduchu v nejlépším okamžiku účinnosti / Измеренно налягане на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mërt legáramlasi érték a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud õhuvoolu õhuvoolu kiiruse suurema tõhususe juures / Izmerjen protok zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro srautas / Mēritais gaisa plūsmas ātrums labākās efektivitātes brīdī / Il-rata tal-fluss tal-arja mkejlja fil-punt ta' efficienza massima / Mierzono natężenie przepływu powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Debit aer măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt luftflödes hastighet vid bästa effektivitetpunkt / Merány prítok vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen pretok zraka na točki največje učinkovitosti</i>	QBEP	380,8	m ³ /h
Measured air pressure at best efficiency point / <i>Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza / Pression de l'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftdruck im Bestpunkt / Índice de presión del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Pressão de ar medida no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdruk bij maximumrendement / Målt lufttryk i det optimale driftspunkt / Πίεση του αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený tlak vzduchu v nejlépším okamžiku účinnosti / Измерено налягане на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mërt legáramlasi érték a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud õhuvoolu õhuvoolu kiiruse suurema tõhususe juures / Izmerjen pritisk zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro slėgis / Mēritais gaisa spiediens labākās efektivitātes brīdī / Il-pressjoni tal-arja mkejlja fil-punt ta' efficienza massima / Mierzono ciśnienie powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Presiune aer măsurată la punctul de eficiență maximă / Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetpunkt / Merány tlak vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen značni tlak na točki največje učinkovitosti</i>	PBEP	409,0	Pa
Maximum air flow / <i>Flusso d'aria massimo / Débit d'air maximal / Maximaler Luftstrom / Flujo de aire máximo / Fluxo de ar máximo / Maksimalni luftstrøm / Máximální průtok vzduchu / Максимален дебит на въздуха / Ennimäksimälinvarti / Maksimális légáramlás / Maksimaalne õhuvoolu / Maksimalni protok zraka / Didžiausias oro srautas / Maksimālā gaisa plūsma / Fluss massimo tal-arja / Maksymalny przepływ powietrza / Debit maxim de aer / Maximalt luftflöde / Maximalni prietok vzduchu / Največji pretok zraka / Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti</i>	Qmax	726,0	m ³ /h
Measured electric power input at best efficiency point / <i>Assorbimento elettrico rilevato al punto di massima efficienza / Entrée de l'alimentation électrique mesurée au meilleur point de rendement / Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt / Alimentación eléctrica medida en el punto de mejor eficiencia / Entrada de energía eléctrica medida no ponto de melhor eficiência / Gemeten elektrisk vermogen bij maximumrendement / Målt elektrisk effektforbrug i det optimale driftspunkt / Ηλεκτρική ισχύς εισόδου που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený elektrický příkon v nejlépším okamžiku účinnosti / Измерено електрическо захранване на вход в най-добрата точка на ефективност / Mitattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mërt elektrikuoni abëmentit / Mõõdetud elektriitide kiiruse suurema tõhususe juures / Izmerjen unos električne energije u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotaji optimalaus našumo taško vartojamaji elektrinė galia / Mēritais elektriskā jaudas ieeja labākajā efektivitātes brīdī / Il-kontribut tal-enerġia elektriġka mkejlja fil-punt ta' efficienza massima / Pobór mocy elektrycznej mierzony w najlepszym punkcie wydajności / Current absorbt măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt elektrisk inefekt vid bästa effektivitetpunkt / Merány elektrický príkon v najlepšom okamihu účinnosti</i>	WBEP	148,0	W
Nominal power of the lighting system / <i>Potenza nominale del sistema illuminante / Puissance nominale du système d'éclairage / Nennleistung des Beleuchtungssystems / Potencia nominal del sistema luminoso / Potência nominal do sistema de iluminação / Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem / Belysningssystemets nominelle effekt / Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού / Jmenovitý výkon osvětlovacího systému / Номинальная мощность на системата за осветление / Valaistusjärjestelmän nimellistehokkuus / A világító rendszer névleges teljesítménye / Valgussüsteemi nimivõimsus / Nominalna snaga svjetlosnog sustava / Vardinė apšvietimo sistemos galia / Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda / Il-qawwa nominali tas-sistema li tagħti d-dawl / Moc znamionowa systemu oświetleniowego / Puterea nominală a instalației de iluminat / Nominell effekt för ljussystemet / Menovitý výkon osvetľovacieho systému / Nazivna moč sistem osvetljivanja</i>	WL	4,2	W
Average illumination of the lighting system on the cooking surface / <i>Illuminazione media sul piano cottura dell'impianto luci / Éclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson / Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche / Iluminación media del sistema luminoso en la superficie de cocción / Iluminación média do sistema de iluminação na superfície de cozedura / Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op de kookplaat / Belysningssystemets gennemsnitlige belysning på kogeoverfladen / Μέσος φωτισμός από το σύστημα φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος / Průměrné osvětlení osvětlovacího systému na varné desce / Средно осветление на системата за осветление на повърхността за готвене / Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoima keittopinnalla / A világító rendszer átlagos világítási a főzőfelületen / Toiduvalmistamise pinnal valgussüsteemi keskmine valgustus / Prosjecna rasvijeta svjetlosnog sustava na površini za kuhanje / Apšvietimo sistema užtikrinama vidutinė virimo paviršiaus apšvieti / Apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas / Iluminacijos media tas-sistema li tagħti d-dawl fuq il-wiċġ għat-tisġir / Šrednia iluminacija systemu oświetlenia na powierzchni roboczej / Iluminare media a instalației de iluminat pe suprafața de gătit / Genomsnittlig belysning för ljussystemet på spishällens yta / Priemerná osvetlenie osvetľovacieho systému na varnej doske / Povprečna osvetljenost sistema osvetljivanja na kuhinjski površini</i>	Eimidd	193	Lux

Reducing environmental impact

To reduce energy consumption, we recommend you always use the lowest suction speed among those suitable for the cooking mode currently active, avoid leaving the appliance running for more than 15 minutes after burner shutdown and switch off the lights if you leave the cooking area. / Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura. / Pour contenir les consommations de l'électroménager, il est conseillé de toujours utiliser la vitesse d'aspiration la plus basse parmi celles les plus adaptées au type de cuisson en cours, de ne pas laisser le dispositif en fonction pour plus de 15 minutes après l'arrêt des feux et de toujours éteindre les lumières si le consommateur s'éloigne de la zone de cuisson. / Um den Verbrauch des Haushaltsgeräts so gering wie möglich zu halten, empfiehlt es sich, immer die geringste der für die Kochart geeigneten Absauggeschwindigkeit zu benutzen, das Gerät nicht länger als 15 Minuten nach dem Ausschalten der Kochfelder in Betrieb zu lassen und die Beleuchtung immer auszuschalten, wenn man sich von dem Kochbereich entfernt. / Para reducir el consumo del electrodoméstico, se recomienda utilizar siempre la velocidad de aspiración más baja entre las adecuadas al tipo de cocción en curso, no dejar el dispositivo en funcionamiento durante más de 15 minutos después de apagar el fuego y, apagar siempre las luces, si nos alejamos del área de cocción. / Para conter o consumo do eletrodoméstico, recomenda-se utilizar sempre velocidade de aspiração mais baixa entre aquelas adequadas ao tipo de cozimento em curso, não deixar o dispositivo a funcionar por mais de 15 minutos depois de apagar o fogo e desligar sempre as luzes ao se afastar da área de cozimento. / Om het verbruik van het apparaat te beperken, is het raadzaam om steeds een lagere zuigsnelheid dan vereist is te schakelen, het apparaat na het doven van de branders niet langer dan 15 minuten te laten werken en steeds de lichten uit te schakelen als de kookzone wordt verlaten. / For at reducere det elektriske husholdningsapparats forbrug anbefales det altid at bruge lavere udsugningshastighed blandt dem, der er egnet til den igangværende type madlavning, og ikke at lade apparatet være i drift i mere end 15 minutter efter at have slukket for kogepladerne, samt altid at slukke lyset, når du er væk fra madlavningsområdet. / Για τον έλεγχο της κατανάλωσης της ηλεκτρικής συσκευής καλό θα ήταν αυτή να χρησιμοποιείται στις χαμηλότερες δυνατές στροφές αναρρόφησης, με βάση πάντα τον τύπο μαγειρέματος που βρίσκεται κάθε φορά σε εξέλιξη, να μην αφήνεται η συσκευή να λειτουργεί για περισσότερα από 15 λεπτά μετά από το σβήσιμο της εστίας και να σβήνεται πάντα το φωτισμό όταν απομακρυνόμαστε από την περιοχή μαγειρέματος. / Az elektromos háztartási készülék fogyszállításának a visszatágosása érdekében javasolt mindig az adott főzési típusnak megfelelő legalacsonyabb elszívási sebességet beállítani, a tűzhely lekapcsolása után a készüléket 15 percen belül kikapcsolni, a főzőfelület elhagyásakor pedig mindig lekapcsolni a lámpákat. / За намаляване потреблението на електродомашния уред, се препоръчва винаги да се използва по-ниска скорост на засмукване, от подходящата за вида на извършваното готвене, да не се оставя уредът включен за повече от 15 минути след изключване на огъня, и винаги да се изключват лампите, при отдалечаване от зоната на готвене. / Pro snížení spotřeby domácího spotřebiče doporučujeme vždy používat tu nejnižší z rychlostí odsávání odpovídajících aktuálnímu typu vaření, nikdy nenechávat zapnuté děle než 15 minut po vypnutí hořáků a při opuštění prostoru vaření vždy vypnout světla. / Seadmee vuolutarbitmise vähendamiseks soovime kasutada alati toiduvalmistamisele sobivat kõige madalamat sissetõmbekiirust, et seade ei jääks pärast pliidil väljalülitamist tööle üle 15 minutiks ning kustutada seadme tuled alati, kui toiduvalmistamise kohast eemaledu. / Kodikoneiden sähkönkulutuksen vähentämiseksi on suositeltavaa käyttää aina alhaisinta imenupeuteta, joka soveltuu menollään olevaan kypsennykseen. Älä jätä laitetta päälle yli 15 minuuttia leikkien sammuttamisen jälkeen ja 15 minuuta valot aina kumoistettu keittoluella. / Kako bi smanjiti potrošnju uređaja uvijek se preporuča uporaba najnižie brzine za usisavanje, među onim brzinama koje su primjerenie vrsti kuhanja, da ne ostavljate uređaj u funkciji duže od 15 minuta nakon isključenja srednjakia i da uvijek isključite svjetla kada niste u blizini područja kuhanja. / Siekiant apriboti buitinio prietaiso sąnaudas, rekomenduojama visada naudoti mažiausiais iš gaminito tipo tinkamų troškulio greičiu, nepalikti veikti ilgiau nei 15 minučių po viryklės išjungimo ir nuieinant toliau nuo virimo teritorijos, visada išjungti apšvietimą. / Lai samazinātu elektroierīces patēriņu, ieteicams vienmēr izmantot sūkšanas ātrumu mazāku par gatavošanai piemērotajiem; neatstāj ierīci darbībā ilgāk par 15 minūtes pēc pils izslēgšanas, un vienmēr izslēdziet apgaismojumu, kad neuzturēties tuvumā. / Biex tnaqqas il-konsum tal-apparat tad-dar huwa rakkomandat li jintuza dejjem veloċità ta' ġbid iktar baxx minn dak xierqa għat-tip ta' tisġir li jkun qed isir, il apparat ma jifhallix jaħdem għal iktar minn 15-il minuta wara li jintfegħu l-istufi, u li jintefa dejjem id-dawl jekk wieħed ikun ser jersaq 'il bogħod miż-zona tat-tisġir. / Aby zmniejszyć pobór mocy urządzenia, należy zawsze stosować predkość ssania niższą niż predkość odpowidnie dla danego rodzaju gotowania, nie pozostawiać urządzenia w stanie uruchomionym na dłużej niż 15 minut po wyłączeniu palników, zawsze wyłączać światła w przypadku opuszczenia obszaru gotowania. / Pentru a reduce consumul energetic al aparatului, vă recomandăm să îl folosiți alegând întotdeauna viteza de aspirare cea mai mică dintre cele adecvate tipului de preparare activată, să nu lăsați aparatul în funcțiune mai mult de 15 minute după ce s-au stins arzătoarele, și să închideți întotdeauna luminile dacă părăsiți zona de gătit. / För att reducera hushållsapparatsens strömförbrukning, rekommenderar vi att alltid tillämpa den lägsta fläkthastigheten, bland dem som är lämpliga för typen av pågående tillagning, att inte låta apparaten vara i funktion i mer än 15 minuter efter att ha stängt av gaslågorna och att alltid släcka ljuset när du avlägsnar dig från tillagningsområdet. / Za účelom zniženie spotreby domácich spotřebičov sa odporúča používať vždy najnižšiu rýchlosť vysávania medzi tými, ktoré sú k dispozícii medzi tými vhodnými pre typ varenia a nenechávať zariadenie v prevádzke viac než 15 minút po vypnutí svetla, keď sa oddialite od priestoru varenia. / Zamanjšo porabo kuhinjske nape je priporočljivo, da vedno uporabljate najnižjo hitrost odzračevanja med tistimi, ki ustrezajo intenzivnosti kuhanja, da naprave ne pustite vključene več kot 15 minut po končanem kuhanju ter da vedno izklopite osvetljavo na napi, če se med kuhanjem oddaljite od kuhinjske površine.